

SPIS TREŚCI

1. PODSTAWOWE ZWROTY	9
1.1. Formularze – słowniczek	9
1.2. Powitanie	9
1.3. Pożegnanie	10
1.4. Najpotrzebniejsze zwroty	10
1.5. Podstawowe pytania	11
1.6. Próby porozumiewania się	11
1.7. Zwroty grzecznościowe	12
2. LICZEBNIKI	14
2.1. Liczebniki główne	14
2.2. Zwroty z liczebnikami głównymi	16
2.3. Liczebniki porządkowe	18
2.4. Zwroty z liczebnikami porządkowymi	19
3. CZAS	20
3.1. Podawanie czasu	20
3.2. Plan zmian	21
3.3. Pory dnia	22
3.4. Dni tygodnia	24
3.5. Miesiące	25
3.6. Podawanie dat	27
3.7. Określenia czasu	29
4. OKREŚLANIE DŁUGOŚCI, OBJĘTOŚCI, WAGI	32
4.1. Długość	32
4.2. Powierzchnia	32

SPIS TREŚCI

4.3.	Objętość	33
4.4.	Waga	33
4.5.	Zwroty z określeniami długości, objętości, wagi	33

5. UZGADNIANIE WARUNKÓW PRACY 35

5.1.	Rozmowa o pracę	35
5.2.	Rodzaje szkół – słowniczek	36
5.3.	Typowe zawody – słowniczek	37
5.4.	Ustalanie warunków umowy	38
5.5.	Ustalanie warunków umowy – słowniczek	44

6. PODSTAWOWE ZWROTY PRZYDATNE W PRACY 45

7. PRZYGOTOWANIE DO PRACY 50

7.1.	Ubranie robocze	50
7.2.	Zamawianie potrzebnych materiałów/narzędzi i ich dostawa	52

8. ORIENTACJA W DOMU/ W MIESZKANIU 56

8.1.	W domu/w mieszkaniu – słowniczek	56
8.2.	Orientacja w domu/w mieszkaniu – zwroty	57

9. PRACA NA BUDOWIE 60

9.1.	Na budowie – słowniczek	60
9.2.	Narzędzia i sprzęt budowlany – słowniczek	61
9.3.	Materiały budowlane – słowniczek	66
9.4.	Elementy konstrukcji budowlanych – słowniczek	72

9.5.	Praca na budowie – zwroty	81
------	---------------------------	----

10. INSTALACJE ELEKTRYCZNE 97

10.1.	Narzędzia do prac elektroinstalatorskich – słowniczek	97
10.2.	Instalacje elektryczne – słowniczek	99
10.3.	Instalacje elektryczne – zwroty	102

11. INSTALACJE CENTRALNEGO OGRZEWANIA, GAZOWE I WODNO-KANALIZACYJNE 110

11.1.	Narzędzia do prac instalatorskich – słowniczek	110
11.2.	Instalacje gazowe i kanalizacyjne – słowniczek	112
11.3.	Instalacje gazowe i kanalizacyjne – zwroty	118

12. PRACE WYKOŃCZENIOWE 124

12.1.	Malowanie ścian – słowniczek	124
12.2.	Malowanie ścian – zwroty	126
12.3.	Tapetowanie ścian – słowniczek	133
12.4.	Tapetowanie ścian – zwroty	135
12.5.	Układanie płytek i terakoty – słowniczek	139
12.6.	Układanie płytek i terakoty – zwroty	140
12.7.	Układanie podłogi – słowniczek	147
12.8.	Układanie podłogi – zwroty	148

13. DROBNE PRACE NAPRAWCZE W DOMU 153

13.1.	Narzędzia do drobnych prac naprawczych w domu – słowniczek	153
-------	------------------------------------------------------------	-----

SPIS TREŚCI

13.2.	Drobne naprawy w domu – zwroty	155
13.3.	Sprzęt gospodarstwa domowego – słowniczek	157
13.4.	Drobne naprawy sprzętu gospodarstwa domowego – zwroty	159

14. PRACE WOKÓŁ DOMU 164

14.1.	Prace wokół domu – słowniczek	164
14.2.	Prace wokół domu – zwroty	165

15. NAPRAWA SAMOCHODU 171

15.1.	Części samochodowe – słowniczek	171
15.2.	Narzędzia do naprawy samochodu – słowniczek	179
15.3.	Naprawa samochodu – zwroty	180

16. SŁOWNICZEK „ZŁOTEJ RĄCZKI” POLSKO-NIEMIECKI 187

17. SŁOWNICZEK „ZŁOTEJ RĄCZKI” NIEMIECKO-POLSKI 243

1. PODSTAWOWE ZWROTY

1.1. FORMULARZE – SŁOWNICZEK

imię	der Vorname [der forname]
nazwisko	der Nachname/Familiennamen [der nachname/familjennamen]
nazwisko panieńskie	der Geburtsname [der geburtsname]
obywatelstwo	die Staatsangehörigkeit [di sztatsangehyryškajt]
stan cywilny	der Familienstand [der familjensztand]
miejsce zamieszkania	der Wohnort [der wonort]
adres	die Wohnadresse [di wonadrese]
numer dowodu osobistego	die Nummer des Personalausweises [di numer des perzonalauswajzes]
numer paszportu	die Nummer des Reisepasses [di numer des rajzepases]
data urodzenia	das Geburtsdatum [das geburtsdatum]
miejsce urodzenia	der Geburtsort [der geburtsort]

1.2. POWITANIE

Dzień dobry! (<i>pora przedpołudniowa</i>)	Guten Morgen! [gutn morgn!]
Dzień dobry! (<i>w ciągu dnia</i>)	Guten Tag! [gutn tak!]

2. LICZEBNIKI

2. LICZEBNIKI

2.1. LICZEBNIKI GŁÓWNE

jeden	eins [ajnc]
dwa	zwei [cwaj]
trzy	drei [draj]
cztery	vier [fir]
pięć	fünf [fynf]
sześć	sechs [zeks]
siedem	sieben [ziben]
osiem	acht [acht]
dziewięć	neun [nojn]
dziesięć	zehn [zejn]
jedenaście	elf [elf]
dwanaście	zwolf [cwylf]
trzynaście	dreizehn [drajcejn]
czternaście	vierzehn [fircejn]
piętnaście	fünfzehn [fynfcejn]
szesnaście	sechzehn [zechcejn]
siedemnaście	siebzehn [zibcejn]
osiemnaście	achtzehn [achtcejn]
dziewiętnaście	neunzehn [nojncejn]
dwadzieścia	zwanzig [cwancyś]
trzydzieści	dreißig [drajsyś]
czterdzieści	vierzig [fircyś]

3. CZAS

Trzeba jeszcze raz
położyć ten drugi
przewód.

To już czwarty
dzień, jak kładzie
pan płytki
w kuchni.

Trzeba zeszlifować
pierwszą wartwę
lakieru.

Wybił drugi
bezpiecznik.

**Die zweite Leitung müssen wir noch
einmal verlegen.** [di cwajte lajtung
mysen wir noch ajnmal ferlegen]

**Das ist schon der vierte Tag, an dem
Sie die Fliesen in der Küche legen.**
[das yst szon der firte tag, an dem zi di
flizen in der kysie legen]

**Die erste Schicht Lack muss
geschliffen werden.** [di erste szyt lak
mus geszlyfen werden]

**Die zweite Sicherung hat
ausgeschlagen.** [di cwajte zysierunk
hat ausgeschlagen]

3. CZAS

3.1. PODAWANIE CZASU

Która jest godzina?

Jest godzina pierwsza.

Jest godzina szósta.

Jest wpół do
siódmej.

Jest wpół do ósmej.

Jest za kwadrans
ósma.

Jest kwadrans po
ósmej.

Wie spat ist es?/Wie viel Uhr ist es?
[wi szpet yst es?/wi fil ur yst es?]

Es ist ein Uhr. [es yst ajn ur]

Es ist sechs Uhr. [es yst zeks ur]

Es ist halb sieben. [es yst halb ziben]

Es ist halb acht. [es yst halb acht]

Es ist Viertel vor acht.
[es yst firtel for acht]

Es ist Viertel nach neun.
[es yst firtel nach nojn]